

**Kontakt**

Bettina König  
Marketing Communications  
Coperion GmbH  
Theodorstraße 10  
70469 Stuttgart/Deutschland

Telefon +49 (0)711 897 22 15  
Telefax +49 (0)711 897 39 74  
bettina.koenig@coperion.com  
www.coperion.com

## Pressemitteilung

### **Coperion und Coperion K-Tron auf der International Dairy Show 2015 Hygienegerechte Ausrüstung für das Schüttguthandling in der Milchindustrie**

*Stuttgart, im August 2015* – Auf der diesjährigen International Dairy Show stellen Coperion und Coperion K-Tron auf dem Stand 8355 am McCormick Place, Chicago, IL, aus. Standbesucher sehen eine WYK-Zweiwegeweiche, eine hygienegerechte ZRD-Zellenradschleuse sowie einen P30 Zentralabscheider für Vakuumsequenzierung.

#### **WYK-Zweiwegeweiche in CIP-Ausführung**

Die WYK-Zweiwegeweiche von Coperion eignet sich besonders für die Förderung hygienischer und schwer zu verarbeitender Pulver, wie etwa Molkepulver, Laktose, Trockenmilchpulver und Babynahrung. Die WYK kann in pneumatischen Fördersystemen zum Einsatz kommen, um die Pulverförderung zu anderen Positionen umzulenken. Das Design für vollautomatische CIP-Reinigung (clean-in-place) ermöglicht die komplette Spülung aller Produktreste nach dem automatischen Reinigungsvorgang. Aufgrund eines speziellen Pneumatikantriebs lässt sich das konische Drehteil etwas aus dem Gehäuse herausziehen – zur Rückseite des Ventils hin –, so dass die Reinigungslösung alle Produktkontaktflächen im Innenraum erreicht. Außerdem ermöglichen spezielle Rückspülöffnungen am Gehäuse einen intensiven Spülstrom und den kompletten Austrag der abfließenden Reinigungsflüssigkeit.

Coperion und Coperion K-Tron sind als Finalisten mit der innovativen WYK-Zweiwegeweiche in CIP-Ausführung im Wettbewerb um den Innovationspreis der International Dairy Association in den Kategorien Lebensmittelsicherheit und Verpackung vertreten.

#### **Hygienegerechte ZRD-Zellenradschleuse – mit USDA-Zulassung, einfach zu reinigen**

Den Hygienic-Zellenradschleusen der Coperion GmbH, Weingarten, hat das United States

August 2015

Department of Agriculture (USDA) die Zertifizierung nach USDA Dairy Grading Branch erteilt. Damit erfüllen die nach den Gestaltungsrichtlinien der EHEDG (European Hygienic Engineering & Design Group) konstruierten Austragsschleusen auch die aktuellen, strengen Anforderungen in den USA. Die Schleusen lassen sich demnach in der Lebensmittel-, Pharma- und Chemieindustrie auch bei höchsten Anforderungen an Hygiene und Reinheit einsetzen, und sie bieten eine sehr hohe Betriebssicherheit. Weil sich die Schleusen einfach inspizieren sowie schnell und gründlich reinigen lassen, sind sie bei häufigem Produktwechsel und/oder für haftende Produkte hervorragend geeignet. Parameter wie Partikelgröße, Kohäsion und Adhäsion beeinflussen die Fließeigenschaften von Schüttgut und bestimmen die geeignete Ausführung von Komponenten für das Schüttguthandling. Die hygienegerechte ZRD-Zellenradschleuse bietet einen besonders großen Einlauf für hohen Durchsatz und eignet sich für die pneumatische Förderung bis zu 1,5 bar (g)/21 psi.

Die hygienegerechten Versionen der ZRD-Zellenradschleusen kommen in pneumatischen Fördersystemen sowie für den Aufrag von pulverförmigen und granulaförmigen Materialien zum Einsatz. Die zertifizierten Versionen der Zellenradschleusen der ZRD-Baureihe sind mit der innovativen und praxiserprobten Ausziehvorrichtung FXS (Full Access System) ausgestattet, das einen einfachen Ausbau des Zellenrads ermöglicht. Es ermöglicht das einfache Ausziehen des Zellenrads, weil sich beide Seitendeckel um mehr als 90° zur Seite schwenken lassen, so dass das Innere der Schleuse frei zugänglich ist. Das Zellenrad lässt sich dann leicht vom Seitendeckel lösen.

### **Zentralabscheider P30 für Vakuumsequenzierung**

Der Coperion K-Tron P30 Zentralabscheider für Vakuumsequenzierung ist für die Förderung von einer breiten Palette an Schüttgütern vorgesehen und erfüllt die strengen Hygienevorschriften der Lebensmittel- und Pharma-Industrie. Sämtliche Modelle der P-Serie werden in Edelstahl gefertigt und zeichnen sich durch die steilen Auslaufskonen für sicheren Produktaustrag und Spannringverbindungen für schnelle Demontage aus. Mit verschiedenen Austragsventiltypen (angetriebene Klappe und aktiv angesteuerte Drehklappenventile) kann der P30 für Förderanwendungen wie die Trichterbeschickung und das Nachfüllen von Differentialdosierwaagen verwendet werden, bei denen der Abscheider nicht immer vollständig geleert wird. Die Förderleistungen hängen von den Schüttguteigenschaften und den Förderdistanzen ab. Der P30 eignet sich besonders für die Förderung von flockenförmigen

August 2015

Produkten, frei fließenden Pulvern bis hin zu Pulvern mit schlechten Fließeigenschaften sowie Materialien die produktschonend befördert werden müssen.

Coperion ([www.coperion.com](http://www.coperion.com)) ist der weltweite Markt- und Technologieführer bei Compoundiersystemen, Dosiersystemen, Schüttgutanlagen und Services. Coperion entwickelt, realisiert und betreut Anlagen sowie Maschinen und Komponenten für die Kunststoff-, Chemie-, Pharma-, Nahrungsmittel- und Mineralstoffindustrie. Coperion beschäftigt weltweit 2.500 Mitarbeitern in seinen vier Divisionen Compounding & Extrusion, Equipment & Systems, Materials Handling und Service sowie seinen fast 40 Vertriebs- und Servicegesellschaften. Coperion K-Tron ([www.coperionktron.com](http://www.coperionktron.com)) ist eine Marke von Coperion.



Liebe Kolleginnen und Kollegen,  
Sie finden diese Pressemitteilung in deutscher und englischer Sprache und die Farbbilder in druckfähiger Qualität zum Herunterladen im Internet unter <http://www.coperion.com/news/pressemitteilungen>

Redaktioneller Kontakt und Belegexemplare:

Dr. Georg Krassowski, KONSENS Public Relations GmbH & Co. KG,  
Hans-Kudlich-Straße 25, D-64823 Groß-Umstadt  
Tel.: +49 (0)60 78/93 63-0, Fax: +49 (0)60 78/93 63-20  
E-Mail: [mail@konsens.de](mailto:mail@konsens.de), Internet: [www.konsens.de](http://www.konsens.de)



*Die WYK-Zweiwegeweiche eignet sich besonders für die pneumatische Förderung hygienischer und schwer zu verarbeitender Pulver, wie etwa Molkepulver, Laktose, Trockenmilchpulver und Babynahrung.*

*Bild: Coperion, Weingarten, Deutschland*

August 2015



*Coperion Zellenradschleusen und Weichen für Förderung und Austrag von Lebensmitteln erfüllen höchste Anforderungen an Hygiene und Zuverlässigkeit.*

*Bild: Coperion, Weingarten, Deutschland*



*Der Coperion K-Tron P30 Zentralabscheider für Vakuumsequenzierung ist ideal für die Förderung von einer breiten Palette an Schüttgütern und erfüllt die strengen Hygienevorschriften der Lebensmittel- und Pharmaindustrie.*

*Bild: Coperion K-Tron, Salina, USA*